

Chương trình Tiếp cận Ngôn ngữ

Nhiệm vụ

Đảm bảo thành phần cư dân không thông thạo tiếng Anh (LEP/NEP) của DC được tiếp cận bình đẳng các thông tin và dịch vụ do các cơ quan của DC cung cấp.

Cách làm việc của chúng tôi

Sở nhân quyền (OHR) là cơ quan được Đạo luật chỉ định để giám sát Chương trình Tiếp cận Ngôn ngữ (LA). OHR là nơi phối hợp và yểm trợ kỹ thuật chính cho các chương trình, các ban ngành, và các dịch vụ của DC thường tiếp xúc với công chúng để thực hiện Đạo luật. Nhóm Tiếp cận Ngôn ngữ làm việc có tham khảo ý kiến với Văn phòng của Thị trưởng đặc trách châu Mỹ Latinh (OLA), đặc trách châu Á và Thái Bình Dương (OAPIA), đặc trách châu Phi (OAA), và Liên minh Tiếp cận Ngôn ngữ ở DC (DCLAC) - một nhóm bên vực các cộng đồng người nhập cư.

Các ngôn ngữ thường gặp nhất đang được sử dụng ở DC do Sở Nhân quyền xác định:

Tây Ban Nha Hoa Việt Hàn Pháp Ethiopia

Nếu quý vị cần giúp đỡ hoặc muốn nộp đơn khiếu nại

Chương trình LA cũng chịu trách nhiệm giám sát, theo dõi và điều tra các khiếu nại của công chúng liên quan đến chuyện không thi hành đúng đắn Luật về tiếp cận ngôn ngữ. Bất kỳ cư dân hoặc cá nhân hoạt động kinh doanh thuộc diện LEP/NEP bị phân biệt đối xử hoặc bị từ chối các thông tin hoặc dịch vụ có thể nộp đơn khiếu nại với Sở nhân quyền tại:

Sở Nhân quyền DC **Chương trình Tiếp cận Ngôn ngữ**

Winta Teferi
Giám đốc Chương trình
(202) 727-3942
winta.teferi@dc.gov

hoặc

Gretta Rivero
Nhà phân tích Chương trình
(202) 727-0892
gretta.rivero@dc.gov

Luật Tiếp cận Ngôn ngữ của DC

Mục đích của Đạo luật Tiếp cận Ngôn ngữ năm 2004 là để cư dân nhận được và tham gia nhiều hơn các dịch vụ công cộng, chương trình, và hoạt động dành cho thành phần cư dân không thông thạo tiếng Anh (gọi tắt là thành phần LEP/NEP) ở mức bằng với thành phần thông thạo tiếng Anh. Chịu sự chi phối của Đạo luật này là tất cả các cơ quan, phòng ban, hoặc chương trình, kể cả nhà thầu và nhà nhận tài trợ trong DC, có nghĩa vụ cung cấp thông tin hoặc dịch vụ cho công chúng.

Đạo luật Tiếp cận Ngôn ngữ năm 2004 và các quy định dựa trên luật này phải xác định cụ thể những gì các cơ quan DC phải làm để phục vụ thành phần LEP/NEP. Như được liệt kê dưới đây, tất cả các cơ quan DC phải thực hiện theo bốn (4) loại yêu cầu, và các cơ quan được chỉ định là có tiếp xúc nhiều với công chúng có thêm ba (3) loại yêu cầu.

Đạo luật yêu cầu tất cả các cơ quan DC

1. Thu thập dữ liệu về tiếng nói chính của cư dân
2. Cung cấp dịch vụ thông dịch
3. Dịch tài liệu quan trọng
(nếu có 3% dân số hoặc 500 người nói thứ tiếng này)
4. Đào tạo nhân viên ở các vị trí hay tiếp xúc công chúng để phục vụ thành phần này

Agencies with Major Public Contact are also required to

5. Báo cáo kế hoạch đánh giá tiếp cận ngôn ngữ hai năm một lần
6. Chỉ định một Điều phối viên Tiếp cận Ngôn ngữ
7. Tổ chức các cuộc họp công khai và nói rộng tiếp xúc với thành phần LEP/NEP

Điều phối viên Tiếp cận Ngôn ngữ (gọi tắt là LAC)

Chương trình Tiếp cận Ngôn ngữ làm việc chặt chẽ với 33 LAC của các cơ quan. Các LAC giữ vai trò liên lạc viên để đảm bảo các tài nguyên tiếp cận ngôn ngữ - như dịch vụ thông dịch, đào tạo cách tuân thủ cho nhân viên cơ quan, tài liệu đã được dịch, và các dấu hiệu đa ngôn ngữ - phải có sẵn trong cơ quan để không người nào thuộc diện LEP/NEP bị từ chối.

Các Cơ quan DC có tiếp xúc nhiều với công chúng

Cục Quản Lý Thức Uống Có Cồn
Cơ Quan Phục Vụ Gia Đình Và Trẻ Em
Cơ Quan Gia Cư DC
Ban Kiểm Soát Xổ Số Và Trò Chơi Từ Thiện DC
Thư Viện Công Cộng DC
Các Trường Công DC
Sở Phục Vụ Người Tiêu Dùng Và Quy Định
Sở Quản Lý Trại Giam
Sở Phục Vụ Người Khuyết Tật
Sở Tìm Việc
Sở Y Tế
Sở Phát Triển Nhà Ở và Cộng Đồng
Sở Nhân Lực
Sở Dịch Vụ Nhân Sinh
Sở Sức Khỏe Tâm Thần
Sở Quản Lý Xe Có Động Cơ
Sở Công Viên và Giải Trí
Sở Công Chánh

Sở Phát Triển Doanh Nghiệp Nhỏ Và Địa Phương
Sở Môi Trường DC
Sở Giao Thông Vận Tải DC
Sở Cứu Thương và Cứu Hỏa
Sở An Ninh Nội Địa Và Quản Lý Khẩn Cấp
Sở Cảnh sát Thủ đô
Văn Phòng Hợp Đồng Và Mua Sắm
Văn Phòng Nhân Quyền
Văn Phòng Kế Hoạch
Văn Phòng Thuế và Doanh Thu
Văn Phòng Tư Vấn Cho Người Dân
Văn Phòng Tổng Giám Đốc Giáo Dục DC
Văn Phòng Bệnh Vực Người Thuê Nhà
Văn Phòng Thông Tin Hợp Nhất
Văn Phòng Quy Hoạch
Văn Phòng Cao Niên